

Bản án số: 93/2021/HS-ST

Ngày 30-7-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nông Biên Hoà

Thẩm phán: Ông Hoàng Văn Thụ

Các Hội thẩm nhân dân:

- Ông Lâm Ngọc Thạch

- Bà Nông Thị Vân

- Bà Hoàng Thị Lam

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Hoài Anh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa: Ông Hoàng Văn Đức - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 7 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 69/2021/TLST-HS ngày 24 tháng 5 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 609/2021/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 7 năm 2021 đối với bị cáo:

Triệu Thị X(tên gọi khác: không), sinh ngày 06 tháng 12 năm 1977 tại huyện K, Cao Bằng.

Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở: Xóm Đ, xã Đ2, huyện K, tỉnh Cao Bằng; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 2/12; dân tộc: Nùng; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Triệu Văn S (đã chết) và bà Phùng Thị Ch (đã chết); Chồng: Không có; Có 02 con, con lớn nhất sinh năm 2001, con nhỏ nhất sinh năm 2009; tiền án: Không; tiền sự: Không.

Nhân thân: Năm 2008 bị Toà án nhân dân tỉnh Cao Bằng tuyên phạt 06 năm tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Ngày 31/8/2015 Toà án nhân dân tỉnh Cao Bằng cấp giấy chứng nhận đặc xá.

Bị bắt, tạm giữ, tạm giam từ ngày 22/3/2021 đến nay; Hiện nay bị cáo đang bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện A, tỉnh Cao Bằng; có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo:

- Bà Nông Thị Thu Trang- Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng bào chữa cho bị cáo theo Quyết định cử Trợ giúp viên pháp lý tham gia tổ tụng của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng; Có mặt.

Người làm chứng:

- Mông Thế Tr, sinh năm 1989

Trú tại: Tổ 2, phường S, thành phố C, tỉnh Cao Bằng; Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 04 giờ 50 phút ngày 22/3/2021, tổ công tác Công an thành phố C đang làm nhiệm vụ tại tổ 10, phường T, thành phố C phát hiện Triệu Thị X, sinh năm 1977, trú tại thôn Đ, xã Đ2, huyện K, tỉnh Cao Bằng có biểu hiện nghi vấn về tội phạm ma túy, tiến hành kiểm tra phát hiện X đang xách trên tay 01 túi nilon màu đỏ, bên trong có 01 túi nilon màu đen, tiếp theo có 04 túi nilon màu trắng viền đỏ chứa chất màu trắng dạng cục lẫn bột và 01 gói giấy vệ sinh màu vàng bên trong là lớp giấy màu trắng chứa chất bột màu trắng; thu giữ trong túi quần bên trái X đang mặc 01 gói nilon màu trắng viền đỏ bên trong chứa chất bột màu trắng, tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, thu giữ vật chứng theo quy định.

Ngày 22/3/2021, các Cơ quan chức năng đã tiến hành mở niêm phong cân xác định trọng lượng và trích lấy mẫu để trung cầu giám định: Vật chứng thu giữ của Triệu Thị X có khối lượng 110,45 gam (một trăm mười phẩy bốn năm gam). Tại Bản Kết luận giám định số 125/GĐMT ngày 31/3/2021 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận: “Mẫu chất bột màu trắng thu giữ của Triệu Thị X là ma túy. Loại Heroine”.

Mở rộng điều tra vụ án xác định được như sau: Khoảng 07 giờ ngày 21/3/2021, Triệu Thị X đi xe bus từ huyện K đến bến xe khách thành phố C và đi xe khách đến thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên với mục đích mua heroine về sử dụng và bán lại kiếm lời. Khi đến bến xe khách Thái Nguyên khoảng 13 giờ cùng ngày X ngồi nghỉ uống nước, đến khoảng 16 giờ 30 phút X đi

tìm mua ma túy thì gặp một người phụ nữ khoảng 50 tuổi (không biết tên, tuổi, địa chỉ), X hỏi “Lần trước lấy rồi, lần này còn không”, người phụ nữ đáp “có” nên X lấy 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng) đưa cho người phụ nữ, nhận được tiền người phụ nữ đi khoảng 15 phút rồi quay lại đưa cho X 01 túi nilon màu đen bên trong có 04 gói nilon màu trắng viền đỏ. Sau khi mua được Heroin, X đến một nhà nghỉ gần đó thuê phòng và lấy 01 trong số 04 gói heroin vừa mua được ra tách lấy một phần để sử dụng (hít) và lấy một ít gói vào túi nilon màu trắng cất vào túi quần để khi cần sẽ sử dụng, số còn lại X gói giấy vệ sinh màu vàng cho vào túi nilon màu đen để cùng với 04 gói. Khoảng 22 giờ 30 phút cùng ngày X mang theo số heroin trên đến bến xe khách thành phố Thái Nguyên lên xe khách về Cao Bằng. Đến khoảng 05 giờ ngày 22/3/2021 khi xe đến bến xe thành phố C, X xuống xe và đi tiếp theo xe khách về huyện K thì bị tổ công tác Công an thành phố C phát hiện lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, thu giữ vật chứng. Trước đó vào khoảng giữa tháng 3/2021, Triệu Thị X đến thị trấn K, huyện K mua với một người đàn ông không quen biết 01 gói heroin với giá 3.000.000 đồng rồi mang về nhà ở của mình tại xóm Đ, xã Đ2, huyện K tách ra một gói (tép) bán cho Mông Thế Tr sinh năm 1989, trú tại tổ 2, phường S, thành phố C, tỉnh Cao Bằng với giá 200.000 nghìn đồng, số heroin còn lại X sử dụng hết cho bản thân.

Bản cáo trạng số 71/Ctr-VKSCB(P1) ngày 21/5/2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng truy tố Triệu Thị X về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm b khoản 4 Điều 251 Bộ luật hình sự

Tại phiên tòa, bị cáo Triệu Thị X thừa nhận bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng phản ánh đúng hành vi phạm tội của bị cáo và thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo khai: Sáng ngày 21/3/2021, bị cáo đi xe buýt từ nhà đến bến xe khách thành phố C, sau đó đi tiếp xuống bến xe khách thành phố Thái Nguyên mua mới một người phụ nữ không quen biết 100.000.000 đồng heroin. Sau khi mua được heroin, bị cáo đến một nhà nghỉ gần đó để nghỉ ngơi, bị cáo bớt từ số heroin vừa mua được vào túi nilon sau đó cất vào túi quần bên trái để bản thân sử dụng. Đến khoảng 22 giờ cùng ngày, bị cáo cầm số heroin trên bắt xe khách từ Thái Nguyên về Cao Bằng. Khoảng 5 giờ sáng ngày 22/3/2021 đến bến xe khách thành phố C. Khi bị cáo vừa xuống xe để bắt xe khách về K thì bị công an phát hiện, thu giữ toàn bộ số heroin và lập biên bản bắt người phạm tội quả tang. Trước đó vào khoảng giữa tháng 3/2021, bị cáo đến thị trấn K mua với một người đàn ông không quen biết 01 gói heroin với giá 3.000.000 đồng rồi mang về nhà tách ra một gói (tép) bán cho Mông Thế Tr, sinh năm 1989, trú tại tổ 2, phường S, thành phố C, tỉnh Cao Bằng với giá 200.000 nghìn đồng, số heroin còn lại bị cáo đã sử dụng hết cho bản thân.

Tại cơ quan điều tra, người làm chứng Mông Thế Tr khai: Tôi có quen biết Triệu Thị X. Tôi thừa nhận được một lần mua heroin với X để sử dụng với giá tiền 200.000 đồng vào khoảng giữa tháng 3/2021 tại nhà X. Ngoài ra giữa chúng tôi không có sự trao đổi hay mua bán ma túy lần nào khác.

Kết thúc phần xét hỏi tại phiên tòa, Kiểm sát viên nhận định, hành vi mua bán trái phép chất ma túy của Triệu Thị X là đặc biệt nghiêm trọng, bị cáo nhận thức được Nhà nước ta nghiêm cấm mọi hành vi sản xuất, tàng trữ, tiêu thụ, vận chuyển, mua bán chất ma túy. Tuy nhiên, chỉ vì hám lợi, bị cáo vẫn cố tình thực hiện hành vi phạm tội, mua ma túy nhằm mục đích để bán với số lượng đặc biệt lớn. Do vậy, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng giữ nguyên quyết định truy tố Triệu Thị X về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo quy định tại điểm b khoản 4 Điều 251 Bộ luật Hình sự, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự xử phạt Triệu Thị X 20 năm tù.

Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Đề nghị tịch thu, tiêu hủy toàn bộ số ma túy bắt quả tang; truy thu số tiền do bị cáo phạm tội mà có 200.000 đồng; trả lại cho bị cáo 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO và số tiền 400.000 đồng nhưng cần tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

Về hình phạt bổ sung: Do bị cáo không có nguồn thu ổn định, nghiện ma túy nên không đề nghị áp dụng.

Người bào chữa Nông Thị Thu Trang trình bày luận cứ bào chữa cho bị cáo như sau: Nhất trí với cáo trạng và luận tội của Kiểm sát viên về việc truy tố bị cáo Triệu Thị X về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”. Tuy nhiên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét những vấn đề sau: Nhân thân bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, một mình nuôi 02 con, trình độ học vấn 02/12, là đối tượng nghiện ma túy, để có ma túy sử dụng cho bản thân, bị cáo đã mua ma túy về để bản thân sử dụng và bán lại kiếm lời. Nhân thân bị cáo có tiền án nhưng đã được xóa án tích; khối lượng ma túy bị cáo mua bán mới ở mức khởi điểm. Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo mức hình phạt 20 năm tù, để bị cáo có cơ hội trở về với gia đình. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Bị cáo Triệu Thị X nhất trí với luận cứ bào chữa của người bào chữa, không có ý kiến bổ sung.

Trong lời nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt để bị cáo có cơ hội trở về với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố C, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố C, Kiểm sát viên; Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Cao Bằng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo Triệu Thị X và những người tham gia tố tụng khác không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Triệu Thị X thừa nhận nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng phản ánh đúng thực tế hành vi phạm tội và truy tố bị cáo về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” là đúng. Lời khai nhận tội của bị cáo hoàn toàn phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang do Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố C lập hồi 05 giờ 00 phút ngày 22/3/2021; biên bản mở niêm phong tang vật cân xác định khối lượng tịnh, lấy mẫu giám định và niêm phong lại do Cơ quan CSĐT Công an thành phố C lập vào hồi 10 giờ 20 phút ngày 22/3/2021; bản kết luận giám định số 125/GĐMT 31/3/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng; lời khai của bị cáo, lời khai của người làm chứng tại cơ quan điều tra, cùng các tài liệu, chứng cứ thu thập được trong quá trình điều tra vụ án.

Qua nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa sơ thẩm hôm nay, Hội đồng xét xử nhận định, có đủ căn cứ chứng minh: Khoảng 16 giờ 30 phút ngày 21/3/2021, Triệu Thị X đến bến xe khách thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên mua vớ một người phụ nữ không quen biết 04 gói heroin với giá 100.000.000 đồng với mục đích sử dụng cho bản thân và bán lại kiếm lời. Khi mua được heroin, X đã sử dụng một phần, số heroin còn lại X mang theo người đi xe khách về Cao Bằng. Đến khoảng 05 giờ ngày 22/3/2021 khi xe khách đến thành phố C, X xuống xe và mang số heroin có khối lượng 110,45 gam đi tiếp về nhà ở thôn Đ, xã Đ2, huyện K thì bị tổ công tác công an thành phố C phát hiện lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, thu giữ vật chứng. Trước đó vào khoảng giữa tháng 3/2021, Triệu Thị X đến thị trấn K, huyện K mua vớ một người đàn ông không quen biết 01 gói heroin với giá 3.000.000 đồng rồi mang về nhà ở của mình tại xóm Đ, xã Đ2, huyện K tách ra

một gói (tép) bán cho Mông Thế Tr, sinh năm 1989, trú tại tổ 2, phường S, thành phố C, tỉnh Cao Bằng với giá 200.000 nghìn đồng, số heroin còn lại X sử dụng hết cho bản thân.

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng truy tố bị cáo Triệu Thị X về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm b khoản 4 Điều 251 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm chính sách độc quyền quản lý về ma túy của Nhà nước, tạo điều kiện cho tệ nạn và các tội phạm về ma túy tồn tại. Mặt khác hành vi phạm tội của bị cáo còn gây mất trật tự trị an địa phương, gây dư luận xấu trong quần chúng nhân dân, cản trở cho cuộc đấu tranh phòng chống các tội phạm về ma túy của Đảng và Nhà nước ta, việc làm của bị cáo đã góp phần gieo rắc cái chết trắng trong cộng đồng, thúc đẩy việc hình thành những hành vi phạm tội khác từ việc sử dụng ma túy trong xã hội nên cần xử lý nghiêm khắc để làm gương cho người khác, đồng thời phục vụ công tác phòng ngừa, đấu tranh chống tội phạm ma túy ở địa phương.

[3]. Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ:

Về nhân thân: Năm 2008 bị Toà án nhân dân tỉnh Cao Bằng tuyên phạt 06 năm tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Ngày 31/8/2015 Toà án nhân dân tỉnh Cao Bằng cấp giấy chứng nhận đặc xá (đã được xóa án tích).

Về tình tiết tăng nặng: Không có.

Về tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Triệu Thị X thành khẩn khai báo nên khi quyết định hình phạt cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xét mức hình phạt, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng và người bào chữa đề nghị đối với bị cáo là đúng quy định pháp luật, phù hợp với tính chất mức độ hành vi phạm tội: Với khối lượng 110,45 gam heroin thu giữ được cũng như thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải của bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa thì việc áp dụng mức hình phạt khởi điểm của khung hình phạt đủ sức răn đe, giáo dục bị cáo. Do vậy, có cơ sở chấp nhận.

[4]. Hình phạt bổ sung: Khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự quy định: “*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 1 đến 5 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản*”. Xét thấy bản thân bị cáo là đối tượng nghiện ma túy, bị cáo không có nghề nghiệp, thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5]. Việc xử lý vật chứng:

Cần tịch thu tiêu huỷ số heroin thu giữ của bị cáo do đây là vật Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành; Truy thu số tiền 200.000 đồng do bị cáo phạm tội mà có để sung vào ngân sách Nhà nước; Trả lại cho bị cáo 01 điện thoại nhãn hiệu Oppo và số tiền 400.000 đồng do không liên quan đến hành vi phạm tội nhưng cần tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

[6]. Về nghĩa vụ chịu án phí: Bị cáo Triệu Thị X phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[7]. Về các vấn đề khác:

Đối với người phụ nữ và người đàn ông đã bán ma túy cho Triệu Thị X tại thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên và huyện K, tỉnh Cao Bằng. Quá trình điều tra không xác định được nhân thân, lai lịch địa chỉ cụ thể nên không có căn cứ để mở rộng điều tra vụ án.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Triệu Thị X phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Triệu Thị X 20 (hai mươi) năm tù. Thời hạn chấp hành án phạt tù được tính từ ngày bị cáo bị bắt, tạm giữ, tạm giam ngày 22/3/2021.

2. Việc xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Truy thu số tiền: 200.000đ do phạm tội mà có đối với bị cáo để sung vào ngân sách Nhà nước.

Tịch thu tiêu huỷ:

- 01 (một) phong bì niêm phong theo quy định mặt trước ghi “Mẫu vật QT 01. Triệu Thị X SN: 1977. HKTT: Đ, Đ2, K, tỉnh Cao Bằng. Hành vi: mua bán trái phép chất ma túy. Bắt ngày 22/3/2021”.

- 01 (một) phong bì niêm phong theo quy định mặt trước ghi “Mẫu vật QT 02. Triệu Thị X SN: 1977. HKTT: Đ, Đ2, K, tỉnh Cao Bằng. Hành vi: mua bán trái phép chất ma túy. Bắt ngày 22/3/2021”.

Trả lại cho bị cáo Triệu Thị X:

- 01 điện thoại di động màn hình cảm ứng, nhãn hiệu OPPO, nắp sau màu xanh (được niêm phong trong 01 (một) phong bì theo quy định mặt trước ghi “01 điện thoại di động màn hình cảm ứng, nhãn hiệu OPPO, nắp sau màu xanh. Vụ: Triệu Thị X mua bán trái phép chất ma túy. Bắt ngày 22/3/2021”).

- Tiền Việt Nam: 400.000,đ (bốn trăm nghìn đồng) (được niêm phong trong 01 (một) phong bì theo quy định, mặt trước ghi “Tiền Việt Nam: 400.000,đ (bốn trăm nghìn đồng). Vụ: Triệu Thị X, SN: 1977. HKTT: Đ, Đ2, K, tỉnh Cao Bằng”), nhưng cần tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

Xác nhận toàn bộ các vật chứng nêu trên đã được chuyển giao cho Cục Thi hành án dân sự tỉnh Cao Bằng theo Biên bản giao nhận vật chứng số 95 ngày 26 tháng 5 năm 2021.

3. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Triệu Thị X phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) nộp vào ngân sách Nhà nước.

4. Về quyền kháng cáo: Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo. Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Cao Bằng;
- Cục THADS tỉnh Cao Bằng.
- Phòng hồ sơ Công an tỉnh CB;
- Phòng KTNV&THA;
- Sở Tư pháp CB;
- Trại giam CA Cao Bằng;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Lưu HS vụ án;
- Lưu toà HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nông Biên Hoà